

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1.- Les présentes conditions générales (ci-après «les CGV») régissent tous les contrats conclus par PASCAL KOCH avec quelque client que cela soit, belge ou étranger, et quel que soit le lieu de destination des produits faisant l'objet du contrat, en Belgique ou à l'étranger.

2.- Les CGV sont un élément essentiel du contrat et leur applicabilité a été une condition de sa formation. En conséquence, il ne pourra y être dérogé que si PASCAL KOCH y a consenti au préalable, et par écrit. L'acceptation par PASCAL KOCH de bons de commande ou l'envoi d'une confirmation de commande à l'acheteur n'emporte pas dérogation à l'application des CGV. Le client ne pourra en aucune manière prétendre à l'application de ses propres conditions générales. Si PASCAL KOCH a consenti à déroger à ses CGV, celles-ci demeureront applicables de façon supplétive.

3.- Le contrat est conclu soit par l'acceptation écrite de la commande par PASCAL KOCH, soit par la réception par PASCAL KOCH de l'offre signée pour accord par l'acheteur.

4.- PASCAL KOCH se réserve le droit d'exiger de l'acheteur, qui accepte, un acompte de 35% du montant de la commande préalablement à l'exécution du contrat.

5.- Une commande acceptée par PASCAL KOCH ne peut être ni modifiée ni annulée, et le contrat ne peut être rompu par l'acheteur qu'avec l'accord préalable et écrit de PASCAL KOCH. En particulier, l'acheteur ne pourra pas rompre le contrat si PASCAL KOCH n'exécute pas ses obligations dans le délai convenu, pour autant le dépassement du délai ne soit pas supérieur à 2 mois et sauf cas de force majeure.

Si, sans l'accord de PASCAL KOCH, l'acheteur annule sa commande ou rompt le contrat, il devra à PASCAL KOCH une indemnité de dédit égale à 20% de la valeur globale, TVA comprise, de la commande concernée.

6.- Les factures de PASCAL KOCH sont payables dans un délai de 30 jours, prenant cours à compter du dernier jour du mois pendant lequel la facture a été émise. Toute contestation éventuelle doit être formulée endéans les huit jours, à compter de la date de la réception de la facture. La réclamation mentionnera toujours la date et le numéro de la facture contestée.

7.- En cas de non-paiement de la facture, il sera dû de plein droit et sans mise en demeure un intérêt de 12% l'an sur le montant de la facture. En outre, il sera dû, à titre de dédommagement, une indemnité forfaitaire de 15% du montant de la facture, avec un minimum de 150,00 €. En contrepartie, l'acheteur est en droit de réclamer une indemnité forfaitaire équivalente en cas de non-respect, par PASCAL KOCH, de ses obligations contractuelles.

En outre, PASCAL KOCH se réserve le droit :

- De suspendre l'exécution de ses obligations ;
- De résilier la convention, sans mise en demeure et sans qu'aucune indemnité ne soit due à l'acheteur. Dans ce cas, PASCAL KOCH est libéré de toutes ses obligations contractuelles.
-

8.- Les circonstances telles qu'une grève, un incendie, un accident, un incident technique, des difficultés d'organisation interne à PASCAL KOCH ou tout autre fait similaire sont à considérer comme des hypothèses de force majeure lorsqu'elles ont pour effet de retarder l'exécution de ses obligations pendant plus de 60 jours. En ce cas, PASCAL KOCH sera dégagé de toute responsabilité et n'aura à établir ni l'imprévisibilité ni l'irrésistibilité des circonstances invoquées, ni l'impossibilité d'exécution du contrat. En outre, aucun dommage et intérêt ne pourra dans ce cas être réclamé à PASCAL KOCH.

9.- La convention est résiliée de plein droit, et sans mise en demeure préalable, en cas de faillite, d'insolvabilité, mise en liquidation ou en concordat de l'acheteur. En outre, en cas de modification quelconque de l'actionnariat ou du personnel dirigeant de l'acheteur, PASCAL KOCH se réserve le droit de résilier unilatéralement et sans mise en demeure la présente convention, sans qu'aucun dommage et intérêt ne puisse lui être réclamé.

10.- Tous frais relatifs aux traites, chèques impayés, frais de recouvrement (en ce compris les frais d'avocat) seront supportés par l'acheteur.

11.- Le client reconnaît expressément que toutes les pièces, produits ou marchandises qui ont été mises à disposition du client par PASCAL KOCH demeurent sa propriété exclusive. Le client s'engage à les restituer à PASCAL KOCH à première demande de celui-ci. De même, il reconnaît le caractère confidentiel des informations qui lui ont été divulguées par PASCAL KOCH au cours des pourparlers qui ont abouti à la commande régie par les présentes conditions générales.

12.- Le client reconnaît expressément que PASCAL KOCH demeure seul titulaire des droits de propriété intellectuelle relatifs aux prestations qu'il a réalisées au profit du client et à l'objet de celles-ci, quelle que soit la nature de ces droits. En outre, il s'engage, d'une part, à s'abstenir de tous actes de nature à entraver la protection des droits intellectuels de PASCAL KOCH, si celle-ci n'est pas encore effective, et à s'abstenir de faire obstacle à la jouissance de celle-ci par PASCAL KOCH, si cette protection est effective.

13.- Tout litige relatif à la formation, l'interprétation et l'exécution du présent contrat est soumis au droit belge et au droit européen. Seuls les tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Liège sont compétents. L'acheteur s'engage de manière irrévocable à ne pas contester la compétence territoriale de ces tribunaux et le droit applicable au présent contrat.

CONDITIONS PARTICULIERES APPLICABLES AUX VENTES EN LIGNE

Ces conditions peuvent être consultées sur le site web <http://www.pascalkoch.com>

Lorsque surviennent des circonstances imprévisibles et non imputables à l'acheteur, ayant pour effet de modifier essentiellement une obligation essentielle du contrat, celui-ci, victime de cette modification, est en droit de demander à PASCAL KOCH une adaptation de ses obligations conformément à l'économie du contrat. PASCAL KOCH pourra se prévaloir du même droit, à l'égard de l'acheteur, si c'est lui qui est victime de la modification.

CONDITIONS PARTICULIERES

Article 1^{er} – Objet et champ d'application

a)

Les présentes conditions particulières régissent les relations contractuelles que PASCAL KOCH noue avec les clients qui achètent des marchandises sur le site web <http://www.pascalkoch.com>. Elles forment avec les conditions générales de vente un tout indissociable. En d'autres termes, les conditions générales de vente s'appliquent au contrat de vente conclu en ligne pour toutes les questions qui ne seraient pas régies par les présentes conditions particulières.

Ces conditions particulières sont un élément essentiel de la conclusion du contrat de vente en ligne ; par conséquent, il ne pourra y être dérogé que si PASCAL KOCH y a consenti au préalable et par écrit. Dès lors, le client ne pourra en aucune manière prétendre à l'application de ses propres conditions générales éventuelles, quelles qu'elles soient.

Toute commande effectuée par le client à partir de ce site web, conformément à la procédure décrite à l'article 2.h et 3, suppose qu'il a pris connaissance et accepté expressément les conditions générales et particulières de vente, alors même qu'il n'a pas apposé de signature manuscrite sur lesdites conditions, dès que le client a coché la mention « **j'accepte les conditions générales et particulières du contrat** ».

b)

PASCAL KOCH est établi rue des Brasseurs, n° 2 E à 4000 LIEGE, Belgique. Il peut être contacté par téléphone, par fax et par courrier électronique : vous pouvez joindre PASCAL KOCH au numéro de téléphone +32.477.25.37.28, par télécopie au numéro de fax +32.4.221.09.02 et par courrier électronique via l'adresse info@pascalkoch.com.

PASCAL KOCH est immatriculé à la TVA sous le numéro BE 754 285 955 et à la BCE sous le numéro **en attente**

Art. 2. Informations légales émanant de PASCAL KOCH

PASCAL KOCH communique les informations suivantes au client, qui reconnaît les avoir reçues et en avoir pris connaissance, par le biais des présentes conditions,:

a) Le siège social et administratif de PASCAL KOCH est localisé à l'adresse figurant à l'article 1.2.

b) La commande peut être effectuée en langue française, anglais.

c) Le coût du service en ligne est intégralement pris en charge par PASCAL KOCH. Les frais de livraison sont facturés en supplément du prix de la commande

d) Le client bénéficie, conformément à l'article 80 de la loi sur les pratiques du commerce d'un droit de renonciation à sa commande dans un délai de 7 jours ouvrables à compter du lendemain du jour de la livraison. Les frais de renvoi sont, dans ce cas, à charge du client.

e) L'offre présentée par PASCAL KOCH sur son site web est valable sous réserve de disponibilité de la marchandise.

f) PASCAL KOCH met à disposition du client un accès aux données qu'il a encodées avant la confirmation de la réservation. Cet accès consiste dans une page web à partir de laquelle le client est invité à confirmer chacune des modalités de sa commande ; le client est ensuite invité à sélectionner l'option « **Les données mentionnées ci-dessus sont correctes et je confirme ma commande** » ou l'option « **Les données mentionnées ci-dessus ne sont pas correctes et je souhaite les corriger** ». Dans le deuxième cas, le client est renvoyé automatique sur la page de commande initiale ; il en est de même si le client a omis de confirmer certaines modalités de sa commande.

Le client conserve un accès au contrat qu'il a conclu après la confirmation de sa commande sans toutefois bénéficier du droit de modifier le contenu de celle-ci, sans préjudice de son droit de renoncer à sa commande conformément à l'article 6 des présentes conditions.

g)

Les données à caractère personnel (nom, prénom, profession, domicile ou résidence, n° de téléphone et de fax, e-mail, date et lieu de naissance, état civil, n° de registre national et de carte d'identité, n° de compte bancaire, données relatives à votre dossier) que vous communiquez à PASCAL KOCH sont traitées conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel:

- (i) en vue de l'exécution de la commande ;
- (ii) en vue de la gestion de la clientèle et la réalisation des études de marché;
- (iii) en vue de la communication de lettres d'information papier et électronique ;
- (iv) en vue de la réalisation d'opérations de promotion sur les marchandises que PASCAL KOCH, si le client y consent expressément lors de la commande (voir art. 3).

Le client déclare par les présentes adhérer expressément à ces finalités. Ces traitements ont reçu de la Commission de protection de la vie privée le numéro d'identification **en attente**

En fournissant à PASCAL KOCH des données à caractère personnel, le client autorise expressément le traitement de cette information pour les finalités indiquées ci-dessus. Ces données seront utilisées pour les seules finalités susvisées, sauf opposition expresse ultérieure de la part du client. Les données à caractère personnel que le client communique sont enregistrées dans un fichier dont PASCAL KOCH est seule maître ; la Commission a attribué comme numéro de responsable le numéro suivant : **en attente**

Les données sont conservées pendant **0** ans après l'achèvement de notre mission. Elles ne seront transmises à aucun tiers autre que précisé ci-dessus et pour les finalités énoncées ci-dessus

Moyennant demande écrite datée et signée, adressée au responsable du traitement et la justification de son identité, le client peut obtenir gratuitement la communication écrite des données à caractère personnel le concernant ainsi que,

le cas échéant, la rectification de celles qui seraient inexactes, incomplètes ou non pertinentes. Le client peut également s'adresser à la Commission de protection de la vie privée pour exercer ces droits.

Si, à n'importe quel moment, le client estime que PASCAL KOCH ne respecte pas votre vie privée, il est prié de lui adresser une lettre ou un courriel (info@PASCAL_KOCH.com), de manière à ce qu'il puisse mettre tout en œuvre pour déceler et corriger le problème. Si le client désire de plus amples informations, il peut contacter PASCAL KOCH (voir article 1.2.) ou contacter la Commission pour la Protection de la Vie Privée à l'adresse suivante : Commission pour la Protection de la Vie Privée, Rue Haute, 139 à 1000 Bruxelles (Tél. + 32 2 213 85 40 - Fax. + 32 2 213 85 65 - commission@privacy.fgov.be).

h)

PASCAL est tenu d'informer l'acheteur sur le processus de formation du contrat de vente en ligne. Ce contrat est conclu au terme des étapes techniques suivantes :

PASCAL KOCH a tout mis en œuvre pour simplifier vos achats en ligne. Si vous éprouviez néanmoins des difficultés lorsque vous effectuez votre réservation, n'hésitez pas à le contacter qui vous permettra de passer une commande virtuelle et de découvrir ainsi les différentes étapes techniques de votre commande en ligne.

Article 3. Formation du contrat

a)

Le client déclare jouir d'une pleine capacité juridique. Il déclare en outre de manière irrévocable être informé que le contrat de vente est conclu de manière ferme et définitive avec PASCAL KOCH lorsqu'il confirme sa commande en sélectionnant l'option « **Les modalités de ma commande mentionnées ci-dessus sont correctes et je confirme ma commande** » et coche la mention « **j'accepte les conditions générales et particulières du contrat** ». Cette opération vaut, à l'égard de PASCAL KOCH, signature électronique au sens de la loi du 9 juillet 2001 ; cette signature a, entre les parties, la même valeur qu'une signature manuscrite et fait preuve de la commande.

Après la confirmation de sa réservation, **le client ne bénéficie toutefois plus du droit de modifier sa commande**, sans préjudice de son droit d'y renoncer, conformément à l'article 6.

b)

Le client déclare être avisé que sa commande sera réputée nulle et inexistante en l'absence de paiement du prix au terme du processus d'achat en ligne décrit à l'article 2.h. En outre, il déclare être avisé que sa commande n'est acceptée que sous réserve de disponibilité de la marchandise. En cas d'indisponibilité, le client en sera informé par PASCAL KOCH au plus tard le jour de la livraison ; le vendeur pourra substituer à la marchandise indisponible un produit similaire, moyennant l'accord du client, qui pourra à son tour refuser le produit similaire.

c)

L'envoi par PASCAL KOCH, par courriel ou par le site internet, d'un récapitulatif et/ou d'une confirmation de sa commande au client, n'intervient qu'aux seules fins d'information.

d) Les photographies et les textes illustrant les marchandises vendues sur le site internet n'entrent pas dans le champ contractuel ; si ces photographies et/ou textes contenaient une erreur, la responsabilité de PASCAL KOCH ne pourrait en aucun cas être engagée.

Art. 4. Prix et modalités de paiement

a) Le prix de la marchandise est le prix mentionné sur la page de présentation du site web <http://www.pascalkoch.com>

b) Les frais de livraison sont **ne sont pas** inclus dans le prix.

c) Le paiement du prix de la marchandise est effectué en ligne, préalablement à la livraison de la marchandise achetée, par le biais du système de paiement électronique « PAYPAL ».

Art. 5. Obligations de PASCAL KOCH

a) Les informations publiées sur le site <http://www.pascalkoch.com> et/ou dans les brochures de PASCAL KOCH engagent ce dernier, à moins que son éditeur n'ait apporté des modifications aux marchandises qui n'ont pas été acceptées par PASCAL KOCH ou qui n'ont pas encore pu être publiées sur le site web précité.

b) De même, l'offre mentionnée sur le site et/ou dans les brochures PASCAL KOCH n'est valable que dans la mesure où la marchandise est disponible.

c) PASCAL KOCH s'engage à livrer la marchandise dans un délai de 15 jours ouvrables « les délais sont indicatifs ».

Art. 6. Droit de renonciation

PASCAL KOCH autorise le client à renoncer à l'achat de la marchandise commandée en ligne dans un délai de 7 jours ouvrables à compter à compter du lendemain du jour de la livraison.

Si la marchandise est restituée au vendeur endommagée, ou dépourvue de son emballage d'origine, celui-ci sera autorisé à la refuser. En pareil cas, PASCAL KOCH sera autorisé à conserver la marchandise refusée et à en exiger le complet paiement du prix.

Dans tous les cas, le prix de vente ne sera remboursé à l'acheteur qu'endéans les 30 jours suivants la réception de la marchandise concernée par le droit de renonciation.

Les frais de renvoi seront à charge du client qui exerce le droit de renonciation, à moins que la marchandise livrée par PASCAL KOCH ne corresponde à celle qui a été commandée par le client.

Art. 7. Divers

7.1. Si une disposition quelconque du présent contrat devait être déclarée nulle, sa nullité n'entraînera pas la nullité des autres dispositions des conditions générales de mise à disposition.

7.2. Les parties conviennent qu'en cas de litige, elles ne contesteront pas l'opposabilité des conditions générales et particulières applicables au contrat de vente en ligne et dont elles conservent une version imprimée. Elles s'engagent en outre à reconnaître la valeur probante de la version imprimée de toutes leurs communications électroniques, de la même manière et dans les mêmes conditions que celle d'autres documents et registres commerciaux, rédigés ou conservés sous forme imprimée.